

ՐԱԺՆԵԳԻՆ
 Մ. ՆԱԶԱՆԳՈՅ ՀԱՄԱՐ
 Տարեկան \$ 1.50
 Կեցամսայ 0.85
 ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆԻ ՀԱՄԱՐ
 Տարեկան 10 Ժրանք
 ԿԱՆՆԻԿ ՎՃԱՐՆԵՐ
 Թմարդրութեան զրկուած
 նամակ կամ ծրար եւ
 չեն վերադարձուիր:
 ԳԻՆ 3 ՍԵՆՏ:

Հայրենեաց

ՀԱՅԻՆ
ՈՍԻՏԵՐԻԱՏԻ
 AN ARMENIAN WEEKLY
 ՀԱՍՏԻ
 AMERICAN HAI PUBLISHING Co
 209 E. 23d St., New York City.
 Entered at the Post Office at New
 York as Second-Class Mail Matter
 Subscription \$1.50 a Year.

ԱԶԳԱՅԻՆ, ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ՀԱՐԱՌՈՒՄԵՐԻՎ

ՔՈՎԱՆԳԱԿՈՒԹԻՒՆ

Ամերիկայի Գաղթականութիւնը —
 Հայուն թիւը և Պատիւը — Ուրեքն Զորս
 Որբուհիները — Յղագային Քրոնիկ —
 Ներքին Լուրեր — Քաղաքական —
 Բանասիրական (Անհատի Պարասականութիւնը):

ԱՄԵՐԻԿԱԿԱՆ ԳՍՏԱՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

Մտաւորապէս երեսուն տարեկան աւելի է, ինչ որ Հայ ժողովրդի մէջ մասը եկած ու հաստատուած է Միացեալ Նահանգներու մէջ:

Թէ ինչ էր շարժողութիւնը, որ Հայն իր մայրենի երկրէն դէպի այս հեռու որ վայրերը մղեց, այդ այսօր յայտնի է շատերու: Դէպի հարստութիւն ունեցած իր անհուն աննշը և թուրքիոյ նման աննշը պատմութիւնը զոր հայաց մէկ գաստպարզին մնջ աննշը չեն հեռու, աւելի հեռու պատմութեան իր յաջողութիւնը, որ իր առօրեայ մտածումի առարկան էր: Ու նոր աշխարհը, որուն անունն աւելի հըմայնիչ արտայայտութեամբ մը կը հնչէր Հայուն ահանջին իր պանտափայլի կէտ նպատակին եղաւ:

Մտեր ճեղքեցին անոնք, ով իրանոսի տարածութիւնները կարծեցին, պանտափայլութեան այն պատմական գաւազանը միշտ իրենց ձեռքը ու սրտինն ու կէտ միշտ Հայրենի երկրին մէջ, ու վերջապէս Հասան Աւետիայ երկրի, որ Գանանէ մըն ալ աւելի հարստութեամբ ճոխ կը կարծէին:

Ի ԱՆ ԱՍԻՐ ԱԿԱՆ

ԱՆ ՀԱՃՈՅ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

Գարտականութիւններ կան որ ինչքան դժուար ու վտանգալից՝ այնքան հաճելի են. կան պարտականութիւններ այ՛ որ մարդ իր հաճոյքին հակառակ կը կատարէ: Այս վերջինն նման անախտ չարիք մը տակ գտնուեցանք վերջերս: Թաւով կը շրջանէր որ հըրապարակագրութեան օրհնածիր արտօնութիւնները մեր դրացի թերթին կողմանէ իշարը կը գործածուէին: Նա փոխանակ շինելու. փոխան գարմանումի և աղնուացուման նուիրուելու. մեր մասնակ Գաղթականութեան երակներուն մէջ թոյն կը ներարկեր՝ անիրաւ անուանարկութեամբ, անիրիզ զրպարտութիւններու. իրար ատելութեան, իմաստակութեան և կրօնասելութեան թոյնը — Մի քանի անգամ. անմիտ ու կուսակցամոլ գրչակներ ի մի եկած՝ թերթիկ մը հրատարակելու պատահութեան խնայողութեամբ, անձու մակ-Քրիտիկութեամբ կոչարկով՝ մաղձակներ կը թարկեն ամէն անձի և հաստատութեան հասցին, որ իրենց աղայաչա-

Միջավայրը, ուր հայը ինքզինք դրամաւ, չէր այն ինչ որ ինքն կերակայէր: Կեանքի պայմանները, աշխատութեան ձեւերը, նոյն իսկ մտածելու եղանակները գլխովին տարբեր էին իր հայրենի երկրէն: Անգամ մը սակայն Ամերիկայէն հեռու գտնուելով պէտք էր համակերպիլ իր վիճակին ու նա համակերպեցաւ:

Շրջանը ուր կը գտնուէր, համապատասխան չէր բնաւ իր կոչումին: Արեւելքի կիրովայրներ ժողովուրդներու վաճառակներէ պաշարուած, իր միջավայրին դէմ ըմբոստացող ու աղաատութեան ծարուելի, քաղաքակրթութեան ամեն կարգի բարիքներուն կարօտը քաշող անիկա իր երկրի նմանքին էր: Եւ հոս՝ ազատ երկրի մը մէջ կուգար խառնուիլ այն տարրին հետ միայն, որ այլուզան ազգերու աւելցուելն է, որ խելքին՝ մաքին և բարոյական բարձր ձգտումներուն հպատակելի աւելի՛ ստոր կրքերու ու աւազակային բնաւորութիւններու դերին է:

Պաշտօնաւ ծառ մը ինչքան ալ վայրենանայ անտառի փշերուն մէջ, դարձեալ նա չը դադարիր իրեն յատուկ պրտաւոր տրտադրելէ, թէ և աւելի ճղճիմ ու անհամ. ու օր մը հմուտ պարտիզպանին յօտոցին տակ կտրատուելով, պատուաստուելով՝ նորէն կրնայ պատուական պտուղներ արգաստուորող ծառի մը վերածուիլ: Իր կրքերուն գերի, ստորութեան մէջ ոտքէն մինչև ցլուկ թաթախութեամբ ոչ անտառի փռչին կը նմանին և ոչ ալ Հայաստանի լեռներուն մէջ ընտիր աւազակ թրուրին, չէրքէզին և մոլեռանդ թուրքին. քաղաքակրթութեան քօղին տակ ծածկուած վայրենիներ, անուշ լեզու անբարոյականներ, ա-

րամիտ խաղերուն շի մանակցիլ, որ իրենց եղկելի խնայատակին մէջ չի սրդմուր, որ իրենց խումրին կամ կուսակցութեան հակադիր դիրք ունի: Անոնք իրենց վարպետներէն մէկ հրահանք մ'ոյն ունին. «Սեւացրեցէք, Սպաննեցէք...»: Այդ ամէնը կրենն աւանդ պատմութեան ու թեման: Գոնէ իրենց իսկական անունովը հրապարակ գալու քաջութիւնը ունենային: Պահուած են կեղծ անուններու տակ. և երբ մէկը այդ երկչոտութեան դիմաւ կը վեր կանէ, կըսի ինչ ճշիլ «Մասնութիւն մասնութիւն...» մարդու կենք որոնք իրենց գործած կեղծարարութիւններուն իրրեւ զրուական՝ գէթ ամեն արժանիքէ զուրկ՝ անուններ կրեւան բերելէ կը քաշուին. քննադատները որք ամեն սրբութիւն, ամեն արժանապատուութիւն ստբի տակ կ'առնեն՝ աւանդ երեսին ցուցնելու, որ դուցէ օր մը կարծիքին և այդ կարծիքը թիրեւս մտաւոր քառութիւն ըլլար իրենց գործած արտադրութիւններուն: Միշտ մտութիւն եւ քօղարկուած՝ կը խօսին յանուն լուսոյ, իրենց քայքայուած բարքերու փրկատակէն յատուկ իմաստներու մոլութեամբ կը բացաբանչեն, կուսակցամոլութեամբ

անք մարդը կը կոչուան իր բարձր յատկութիւններէն. իր մինչև իսկ բնատուր շնորհքներէն:

Ու հայ դարձութիւն ասոնց մէջ պիտի ասորէր:
 Տարիներ անցան, հայերու թիւը երթալով ստուարացաւ: Բարձր ալ, շատ քիչ բացառութեամբ, դեռահաս պատանիներ ու երիտասարդներ, ամօթխած ու իրենց բարի չօր թեւերու տակէն դեռ նոր դուրս եկած՝ նոր միջավայրին մէջ ընկան:

Ժամանակ իր դերը խաղցաւ, միջավայրը աննկատելի կերպով ներգործեց անոնց վրայ և փոփոխութիւնը կատարուեցաւ այնքան անզգալաբար, որ շատ հուանական է անհաստատել երեւի նոյն իսկ անոնց, որոնք մեր այս դարձութիւն հոգեբանութիւնը առեւտրային միայն սերտած են:

Այլ ևս կատարեալ իրողութիւն մէ սակայն թէ ամերիկացի ամենավաճառաւոր վարպետներու մէջ կը գտնուէ:

Մենք բնաւ չենք ուզեր որ հայը նոյն ասիացին մնայ իր կոչում ու կոպիտ անտաշ ձեւերով, սակայն երբէք չենք ալ փափաքիր զայն բոլորովին լրբացած անանկ. մենք չենք ուզեր որ հայ երիտասարդը այս դարձութիւն մէջ ստիպանայ և հըւս Հայաստանի համար պրտա խոնարձեցնէ հայրերու անհաճոյ կամայականութիւններուն, բայց և այնպէս չենք ալ ցանկանար զայն բոլորովին զրկուած սեսնել այն անհրաժեշտ բնատուր պատկանքէն, որ քաղաքակրթութեան կարգի գաւազանները ունին դէպի իրենց հայրերը: Բնաւ հաճելի չէ միգ մեր աչքին տղեւ պատկերացնել աղգային աւանդութիւններուն ու եկեղեցւոյ և անոր պաշտօ-

նէից լիաշուրթին հայհոյող անտառի գաւառիկայրաններ, քրիստոնէական կրօնի և մարդ կային բարոյականի դէմ ըմբոստ ու լիտի անհուտաններ, բայց միւս կողմէ չենք ուզեր եկեղեցւոյ քարերու փշիւնները համարուող ու կրօնամոլութեան արտադրական արտադրանքներ: Ոչ աղատամբանութիւնը պէտք է ամբարշտութեան հետ շփոթել, ոչ աղատ սէրը խառնակեցութեան և ոչ ալ քաղաքակրթութիւնը ամեն տեղան ու յամը, առանց ընտրութեան, անմիջապէս իւրացնելու հետ:

Հայրենի երկրի մեր աղգակիցները, որոնք բռնակալութեան լուծին տակ կը կը հեծնեն, ու որոնց համար կը պակի քաղաքակրթութեան բարիքները լիառատ վայելելու միջոցը, կըստան որ իրենց պանդուխտ եղբայրները իրենց լիցցուն քոսակէն աւելի ազնիւ զգացումներու, ազնիւ մտքերու ու բարձր բարոյականի պաշարով մը դառնան իրենց հայրենիքը, ու նախապես անտարբեր դարձնեն ընտանեկան քաղցր ու շէն կեանքին, որուն այսօր աչքին է դաստիարակութիւնը ու քաղաքակրթութիւնը իր իսկութեամբն ըմբռնող Ամերիկային ու Եւրոպային:

Հայ դարձութիւն երիտասարդները իրենց կոչումն այս բարձրութեան վրայ կը դառնուին:

Ուրիշ առթիւ պատահութիւն կունենանք այս խնդրոյն անդադաւանալու:

Ս. ՍՈՒՐԻՆ

Ամերիկայի Հայ Հրատարակչական Ընկ. Պարագրութեան նոր անգամ ընտրեց Տ. Ս. Սուրենեան:

բանը կերեւնան անոնց աչքին:
 Ինչ կայ աւելի հեշտ քան շհաւելիւ, արհամարհելը, եղձանելը և քանդակելը: Սեւով թաթախուած վրձին մը տուր էն ապուշ մէկի մը ձեռքը եւ նա կը յաջողի ակնթարթի մը մէջ, մէկ հարուածով աւերել, եղձանել հրաշակները կար մը, որոյ վրայ Ռաֆայէլի մը հանձնարը տարիներով աշխատանք թափեր է: Որքան ճշմարիտ է ժողովրդական առածը. «Խենթը քար մը կը ձգէ հորը, հազար խելօք կուգան շին կրնար հանել»: Չէ՞ որ իմաստունը ըսած է՝ «Մեռած ճանձերը իւղաբորձին իւղը կ'ապականեն»: Անգամ մը որ մաքերը գայթակղին, երկնի տարիներու ամենամիտասունը շանքերն ալ բաւական չեն ըլլար գտնուող ամբողջովին և ամեն սեղ դարմանելու: Որքան անկեղծ ու անձուէր դորձիչներու դերը մանկներուն վրայ անիրիզ զըրպարտութիւններու սե ստուերները կեցած են: Ընթերցողներու ո՞ր մասն է արգեօք, որ իր կարգացած ամբաստանութիւններուն դէմ վերապահուէն ինքնուրուշ նուութիւնը ունի, որ աշխատանք յանձն կուանէ, ժամանակ կը գտնէ հեռաւոր ըլլալու, քննելու, իմանալու թէ արգեօք անոնք հիմ ունին, ստուգութիւն ու-

ակառօն չեն լաւած այն ազգայնական լոյս
ու կոծն, այն քառասունչորս պաշտամանը-
ներն այդ խնդր արբերու և այրինքու .
որոնք մեկնամ ասինս Լարնաքայի նա-
ւամատոյցի վրայ հաւաքուած՝ յանուն
Առաւելոյ կը խնդրէին թարգման լինել
իրենց ցաւերուն և օգնել իրենց ինչ և ի-
ցէ միջոցով մը ազատուելու այդ անգին,
որ հակառակ հաստատութեան նպատա-
կին՝ անէմք վրայ մըն էր գարձած այլևս :

Ո՛չ խիղճս, ո՛չ սիրտս, ո՛չ միտքս և
ո՛չ Առաւելոյ կը ներկէր ինձ խուլ և լուս-
մնալ . ուստի այստեղ գաղտն սխտոյ ընել
ինչ որ կրնայի, գտնէ անոնց 15-20 որ-
բաւ հիններն հաս փոխադրելու և այդ կեր-
պով մասամբ թեթեւեղութեամբ խնդր
որեւոր իրենց շքաւորութիւնը, միև-
նոյն ասինս, այն համոզումով թէ նպա-
տակարար հաստատութիւն մը կրնայ
լինիլ այն՝ Ամերիկայի հոյ երկրատար-
գութեան փրկութեան ստատուող :
(Շարունակելի) ԵՍԹԵՐ ԲԷՇԵՆՆԱՆ

ԱԶԳԱՅԻՆ ՔՐՈՆԻԿ ՄԱՀԱԳՈՅԺ

Տ. ԽՈՐԷՆ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ԱՇԼԳԵԱՆԻ

Նոյնմ. 7ին վարձաներ է նախկին
պատրիարք Տ. Խորէն արքեպ. Աշեղեան՝
ստամբուլ քաղաքի իր անձնական
զանքերով : Եւ զարկուցութեան
հանդէսը կատարուել է նոյ. 9ին, և մար-
մինը Մաքրի գիւղին Բերտի Ս. Երրորդու-
թիւն եկեղեցին փոխադրուել է : Թաղ-
ման ներկայ գտնուած են շատ մը օտար
ներկայացուցիչներ, հայ եպիսկոպոսներ
և Պատրիարքը, որ դամբանական մը խո-
սեր է :

Աշեղեան պատրիարք 57 տարեկան էր :
Ծնած էր Նիկիոսի վրայ Բէշեմէթ գիւղը :
Ինը տարեկան հասակին մէջ Արմաշի
վանքու մաս, 1863 ին վարդապետ ձեռ-
նադրուած և 1875 ին ալ եպիսկոպոս ե-
ղած էր : 1888 հոկտ. 11 ին պատրիարք
ընտրուեցաւ :

Իրեն Արմաշի վանհայր բարի ու
աշխատող եկեղեցական մ'էր, իսկ իրեն
պատրիարք չը կրցաւ ժամանակի սգուայն
ու պահանջին համեմատ շարժիլ :

ՀԵՏԵՆՆԵՐ ՄԸ ՄՈՒԾՆԵՆ

Մուշի Առաջ. Տեղապահ Տ. Բարդէն
վրջ. շրջաբերանով մը վրձակին պան-
դոսիստ ազգայիններուն կանանց ու զա-
ւակներուն թշուառ վրձակը նկարագրե-
լով՝ կոչ կընէ 7-15 տարեկներ իվեր
հայրենիքին հեռացած ու իրենց հայրենի
օճակն մտացութեան մասնաձգ պան-
դոսիստներուն, որ մէկ երկու ամսէն
վերադառնան կամ դրամ զրկելն իրենց
աջօրոջ հեռացած, մտքից մտացուած
ընտանիքներուն : Հսկառակ պարագային
Առաջ. Տեղապահ Հայրը կը սպառնայ իրեն
զիւրոյ կրնարու ամուսնալուծութեան և
ամուսնութեան հրաման տալ :

Ու ասոնք ինքզինքնին կ'անուանեն
"ինտելիկենցիկ" ներկայացուցիչներ" : Ի՞նչ
կարծեք իրեն (Համարի շքանշաններուն
նման) շուտօրէն կը պնդարդարեն փը-
քուն ու շողշողուն անականներով — յա-
նա՞յդ իմական, ազատամիտ, ու լուսա-
միտ : Ինքն իրենց դէմ քրեակալա-
կան թշնամիներ կրտսեղծին, անոնց զը-
րօշակին վրայ "Յետադիմական" մակ-
դիրը կը փայցունեն և կը կոչուին կրո-
նիկ : — Եւ զբրնուն հետ — Եւ կը նահան-
ջեն ու կը սկսին պոռակ կոնչել թէ իր
կը հպառուին, կը նահատակուին յանուն
լուսոյ, յանուն ազատ մտքի, յանուն
յառաջդիմութեան :

Միծաղի՛ք արդեօք՝ արգահատի՛ք
թէ զգու ինք :

Ջրեպանք բռնիք աչքերնուս տաջեւ
կը պատկերանայ, որը օր մը սենեկով
որ ճարտար բռնի մը աչքի հիւանտու-
թիւն ունեցողները բժշկելու համար գոր-
ծիքով մը անոնց քունքերը կը ծակէ,
ինքն ալ կերթայ և մտաթիւն չ'ոյնը կ'ը-
նէ իր եղբորը, որոյ աչքերը սկսած էին,
քսելով "Այսպէս կընէր ըսելը" ասոր
պէս բան մը ես ալ մերջողներուն ը-
րած եմ . . ." ու մտաթիւն բուժ ծայ-

Կրօն. Ժողովը այն շրջաբերաններն
վրայ սա դիտողութիւնն ըրած է որ
երկու ամսուան պայմանաժամանակ
Մշոյ Տեղապահ կարող չէ ինքնին ա-
մուսնութիւն լուծել և նոր ամուսնու-
թեան հրաման տալ և ոչ մէկ Մշեցի
կնոյ :

Այս դատն հեծեծանք միակ Մուշէն
չէ, Հայաստանի ամեն վայրիցն կողմը :
Տարինքով Ամերիկայ թափառող ու ի-
րենց ընտանիքներ մոտապրոնքը թող
կարգան աս տղերքը :

ՎԱՆ
Նպատամատուց Եանձնաժողովը
վերջերս 250 սակի դրկած էր վան : Տեղ-
ւայն այցելու հովիւ Տ. Ներսէս եպ. ան-
ղեկազիր մը դրկելով Պատրիարքարան,
յայտնած է թէ այս տարի հունիսիցը
շատ քիչ եղած ըլլալով՝ անուազն 1000
սակի պէտք կայ, որ յառաջիկայ ձմեռ
արմաթք ամբարանի Եանձնաժողովը ո-
րոշեր է 250 սակի ևս դրկել վան :

ԳՐԻԳՈՐ ԱՆՆՆԵՆԻ ՅՈՒՆԵՆԻ

Մտակոյցի մէջ հոկտ. 16ին տօնեցին
հանրածանօթ Գրիգոր Չանչեանի դրական
գործունէութեան 25 ամեակը, ինք թէ և
հայ ծնած, սակայն նուիրուած է առաւ
գրականութեան և մի քանի նշանաւոր
հասարակ է արտագրած : 25 տարեկերէ
իվեր աշխատակցի է "Ռուսակի Վէստ-
մըտի" ուսու աշատամիտ թերթին :

Վերջին կտորածներու ժամանակ
Չանչեան իր սրտառու գրչով գրեց «Հա-
յերի գրութիւնն ի թուրքիս» անուն գրք-
քը, և հրատարակեց այն նշանաւոր Ժո-
ղովածուն, «Նշարարական Օգնութիւնը»,
որու արդիւնքով այժմ Հայաստանի մէջ
կան հաստատուած 7 որսանոցներ :

Այս գրքին ցորգ զուս հասույթ զո-
յացի է 50,840 բուպի, որ ամբողջու-
թեամբ զրկուել է նպատակին, և 2,335
բու 80 կուպ. կը մնայ Մոսկովա Ժամհար-
քան եղբայրներու պանդոսի և կը պատ-
ուել 5000 բուպի ամբողջանալուն, որ
կարելի ըլլայ Ցրք սրբանոց մըն ալ բա-
նալու :

ԱԶԳԱՅԻՆ ԿՏԱԿԱՐԱՆՆԵՐԸ

Այրի Տիկին Մարիամ Գ. Գուրեան
աղքատին ալ և այլ արեւդործական հաս-
տատութեանց կատար է 3500 բուպի,
այս գումարէն 2000 բուպի Գէորգեան
ձեմարանին յատկացուել է :

Թիֆլիզցի Ա. Թաղուհի Փանոսեան
Ներսէսեան դպրոցին նուիրել է իր տան
կէտը, որ 13000 բուպ. կործէ և տարեկան
1000 բուպ. եկամուտ ունի : Այս տան կէտը
ուրիշի մը կը պատկանի : Տիկին Թաղուհի
յօժար է գինի միւս մասն ալ և նուիրել
նոյն դպրոցին :

Գէորգեան ձեմարան 25 ամեակի
առթիւ 4691 բուպ. նուէր մ'է ունեցեր :

ՍՈՒԼԹԱՆԻ ԻՐԱՏԷԻ ԱՐԴԻՆԻՐՆ

Նոյնմ. 14ին Կ. Պօլսէն կը հեռագրեն
«Թալիզի» «Հայոց Պատրիարք դառնա-
պէս կը գանգատի. Սուլթանին իրաւէն
գրուածները անգործագրելի կը մնայ» :

Իրն տակ ջիղ մը կը ճգմուի . ողբ մ'ը
զուր ըզաճաթութեան կը բռնուի, ոտքեր
ու ձուկները կը կոկոխի, բերանը ամօր
մը կը կը պուր և մարդը կը մեռնի . . . :

Ձէ՛ որ մեր խնդրոյ ենթարկած գըր-
չակներն ալ գրական սասարչա լեւած են
յիշեալ Նորեպան բժիշկին նպուշ յաւակ-
նտութիւնովը . . . ամեն սեռանին սով-
րած և ամեն լուսնին գիտցածի պէս, ջո-
րեգարմանութիւնը բժշկութեան ու մա-
խաթը վիրաբուժական գործիքի կողմ
առած՝ կը յաւակնին գիտական խնդիրնե-
րու խառնուիլ, ընկերական ու բարոյա-
կան բժշկութեան ձեռնամուխ ըլլալ, և
կը սպաննեն մտքեր, կը թուան օրին սրբ
տեր և կայարանի մտքեր հոգիներ : Լը-
սեր են որ Նալբանդեան ազատամիտ էր,
Նազարեանը լուսամիտ էր, անոնք կոտոր-
են տգիտութեան դէմ, նախապաշարու-
մի գէմ . . . ա՛լ այդքանը կը բաւէ, ա՛լ ա-
սանց համար խնդիր չէ անոնց ունեցած
ո՛չ հմտութիւնը, ո՛չ գործած միջոցնե-
րը, ո՛չ անոնց ուղղամտութիւնը, ո՛չ
ազնութիւնը, ո՛չ իմաստութիւնը ո՛չ
ալ թէ նոքա ինչ որոտութիւններ պահել
կը ջանային ու ի՛նչն էր որ դարմանել
կ'աշխատէին . չէ՛ որ իմացեր են թէ ա-

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԻՐ

ԲՐՈՎԻՏԷՆՍԷՆ մեզ կը գրեն՝

Հաս հայ կանանց Որբայնամ ընկե-
րութիւն մը կազմուեցաւ, որոյ Գործա-
գիր Ժողովոյ անդամ ընտրուեցան հե-
տեւեւները : Տիկինք Սրբուհի Սամուր-
եան, Լուսինա Սոսարարեան, Փայլածու
Կոստանեան, Փերոնէ Եովսէփեան,
Մարգրիտ Տ. Եովսէփեան, Եղիարթի
Պատուելեան և Մարիամ Պէրդէբեան :

Գաղաքիս Թանգարանի վարչութեան
հրատարակած Նիւ Եորքի, Լորէնսի, Սէնթ-
ըլիօսի, Լինի, Հէվըրսիլի և Միլֆորտի
թանգարանները միանալով Սամուրեանի
յորէլեանի առթիւ՝ մի արծաթ կազմար
և մի սակի գրչակալ նուէր զրկեցին, որոյ
վրայ Սամուրեանի անունը գրուելէ զատ
գրուած էր նաև նուիրող թանգարաննե-
րու անունները :

Նիւ Եորքից Տիկին Մ. Չանգարեան
նամակով մը կը գանգատի տեղական
թերթի մը մէջ Ուէսթ-Հոպօքի կանանց
վերագրուած անտարբերութեան մասին,
որ իրենց կը թելադրէ՝ մեղադրելով հան-
դերծ, որ գտնէ 2-3 որբ պահելու համար
Որբայնամ ընկերութիւն մը կազմեն :
«Կուգանք յայտնել, կը գրէ յարգելի Տի-
կինք, թէ այդ առջեւն գրող անտեղեկ
է տեղւոյս Ժողովրդին . տեղւոյս արկին-
ները բաւական թուով մը արգէն ան-
դամակցած են Նիւ Եորքի Որբայնամ
Ընկերութեան և կանոնաւոր անդամա-
վըճարէ զատ՝ նուիրատուութեամբ ալ
նպաստել են, և այժմ ալ Ընկերութեան
չնորհիւ բաւական թուով որբեր կը խը-
նամուին Հայաստանի մէջ :

Արդ, քանի որ արգէն կազմուած
Որբ. Ընկերութիւն մը գոյութիւն ունի,
հարկ չկայ ալ նոր մը կազմակերպելու .
շատ գուն պիտի մնայինք, եթէ այդ թըղ-
թիակցը իւր առաջարկած արկիններուն
թեւադրէր, որ իրենց ալ գային ու միա-
նային Նիւ Եորքի Որբ. Տիկինաց Ընկե-
րութեանս :

Ձեռնագրէն Պ. Ն. Կէօլիքեան կը
գրէ՝ «Ձեռագրի հոյ գաղթականութիւնը
կուսած է օգտակար ձեռնարկութեանց
մղուել . առ այժմ ունին իրենց կանոնա-
ւոր Ժողովարանը, ամեն կիրակէ կու-
նենան ամենաւոր Ժողովներ, նաև ու-
նեցաւ անցաւ շարժում մը Մարմնամար-
դական խումբ մը ձուս երեսուցի շափ
անձերէ, Փրօք. Թալարեանի հիմնադրու-
թեամբ և առաջնորդութեամբ :
Նաև լացուած է ձրի պրոցը մը,
ուր հասակաւորներուն պիտի աւանդուի
Հայերէն, Թուրքերէն և Անգլիե-
րէն :»

Ստացանք Կիպրոսի Հայոց Որբա-
նոցի Բ. Տարուան տեղեկագրերը, որու
մասին պիտի խօսինք յաջորդ թուով :

Նոնք բան մը կընէին, ուստի իրենց ալ
ազատամիտ կոչուելու համար, բան մը
ըրած ըլլալու համար, գործի վրայ երե-
նալու համար, իրենց անբարոյական ու
տգէտ կիրքերու արհաւիրքները գործի
կը մղեն : Այո՛, մանաւանդ անբարոյա-
կանութիւնը : Գեռ երկէ կ'էր որ մեր
խնդրոյ ենթարկած թերթիկին մէջ մէկը
ժամ ու պատարագը, կրօնը և աղօթքը
կը ծագէր, եւ այդ մէկը՝ դեռ անցեալ
տարի՝ երկույն ասեմէ իվեր, Բէյյոպիթի
կը եղեանագործութեան մը համար : Ա-
նոնց «ազատամտութիւնը, լուսամտու-
թիւնը և յառաջդիմութիւնը» կ'որակուի
այդ կարգի եղեանագործութեան մէջ,
որոյ պատմութիւնը ընկու կը պզգանք :

Ահա այն պատճառներն, որոնք մեզ
մղեցին անհաճոյ պարտականութեան
մը : Այո՛ մեր պարտականութիւնն է ըզ-
գուշոյնից հայ հասարակութիւնը ազա-
տամտութեան անունին տակ ծածկուած
սպանկանարար բարքերը :

Գործը անախորժ, բայց մի նուիրա-
կան պարտականութիւն էր մեզ համար :
Գ. Պ. Չիթեան

ԲԵՂԱԲԵՂԱԿԱԾ

ՍՈՒԼԹԱՆԻ ԴԵՄ ԼՈՒՐԻՐ ԴՍԻՍԻՐՈՒ

ԹԻՆ ՄԸ

Կ. Պօլսէն Նոյ. 28ին կը հեռագրեն :
Սուլթանը իր կանանցին գէմ լարուած ու-
րիշ գաւաղ թիւն մը ևս երեւան ըն-
րու և ասոր իր հետեանք՝ շատ մը մի-
սիլման պաշտօնականներ պատի ենթարկ-
ուեցան և նուերով հեռու որ տեղեր քը-
ուեցան : Անոնց մէջ կան պետական խոր-
հրդականներն Սոյիս պէյ և Ֆէրաի
պէյ, իւլէմաներու զլխաւոր Զիա մոլլան
և իր շրջանակէն Ժէնէրալ մը :

Սուլթանը իմացած է թէ այս բարձր
պաշտօնականներ կը նկրտէին իր քեռոր-
քին Ռեշադ Էփ. իր տեղը գահ բարձ-
րացնել, և կարգադրած էին զայ ուրբաթ
օր Սուլթան Համիտը ուժանակի դուժ-
բերով ոչնչացունելու : Ռուսերէն շորսը
ձեռք ձգուած են :

Գաւաղներու այս ձերբակալութիւ-
նը ու պատժուիլը միւսիլմանները գըր-
գըրած է եւ խռովութիւններէ կը վախ-
ցուի :

Գերմանիոյ կայսեր Վիլհելմի այցե-
լուծիւնը իր մեծ մօր Վիլհելմի թա-
գուհույն՝ զանազան քաղաքական մեկ-
նութիւններու առարկայ դարձաւ : Վիլ-
հելմի կայսրը իւրաքանչիւր տարի իր մեծ
մօր այցելութիւն կուտայ, ու ասիակա
աւելի ընտանեկան ու խնամական շրջա-
նակին մէջ կը սահմանափակուի : Այս
տարուան այցելութիւնը սակայն շատ ու
ենթադրութիւններու տեղի առաւ ու
վերջերս, ինչպէս եւրոպական նոյնպէս
ամերիկական թերթեր, հրատարակեցին
թէ քաղաքական նշանակութիւն ունեցող
մեծ բաներ կարելի է յուսալ այս տե-
տակցութեան : Մասնաւորապէս Վիլհել-
մի Մարտիոյ զուգարան տուած այցե-
լուծիւն ևս զանազան մեկնութիւններ
վերագրուեցան, մանաւանդ այս վերջ-
նոյն կիրք Ամերիկացի միլիտանտէր վան-
աւրապիտի դուստրէն է, ու խօսք կայ թէ
Անկլո-Սաքսոն ցեղի երեք մեծ ներկա-
յացուցիչներու՝ Անգլիոյ, Գերմանիոյ ու
Միացեալ Նահանգներու միջև համաձայ-
նութիւն մը տեղի ունեցած է, որ դա-
նադրութեան կը մօտենայ : Գերմանիոյ
Արտաքին Գործոց նախարար Կոմս Պուէլո
վերոյիշեալ համաձայնութեան գոյու-
թիւնը կերպով մը հաստատեց, երբ ը-
սաւ թէ ինքը, կայսեր այցելութեանէն
ստիկ ընտանեկան տեսակցութեան մը զատ
աւելի մեծ քաղաքական բաներ կը յու-
սայ :

Անկլո — Եգիպտական բանակը մեծ
ու վճարական յաղթութիւն մը տարաւ
Սուտանի մէջ Նալիֆա Ապտուլհանին
վրայ որ անցեալ տարի Օմտուրմանի պա-
տերազմէն վերջ յաջողած էր խոյս տալ
և Սուտանի ներսերը ապաստանիլ : Մէկ
տարուան մէջ Նալիֆան կարող եղած էր
10,000 կրտսեմով ահրվիչներու բանակ մը
իր շուրջը հաւաքել, որով կուգէր դէպի
Նարթուս արշաւել :

Նոյ. 21 ին տէրվիչներու մէկ ջոկաւոր
որուն կը հրամայէր Նալիֆային քեռոր-
քին Անկլո — Եգիպտական բանակէն :

Նոյեմբեր 24 ին Անկլո — Եգիպտական
բանակը Սըր Ֆրանսիս Ուիլկէյթի հրա-
մանատարութեան տակ՝ յանկարծակիի
բերաւ Նալիֆան և խիստ ու արինալի
կախէ մը յետոյ՝ Նալիֆան, իր թիկնա-
պահները, որոնց մէջ կը գտնուին Նալի-
ֆային երկու եղբայրները և Մէհմետի
միայն ազատեցաւ և կը կարծուի, թէ
մտակայ տեղ մը պահուած է : Տէրվիչ-
ներու ամբողջ բանակը յանձնատուր ե-
ղաւ : Լորս Բիշոփը Սուտանը բացուած
յայտարարեց վաճառականութեան :

Բէյյոպիթի օգնութեան փութացող
Անգլ. մէկ զօրաբաժինը իրեն ընդիմացող
Պօլսերու 8000 զօրաց վրայ մեծ յաղ-
թանակ մը տարաւ :

ԱՋԴ

Քաղաքի Զայկազեան Կաճառն որոշած է շքեղ Հանդէս մը տալ Դեկտ. 23 Ծառաթ երեկոյ, ուր բացի այլ և այլ ներկայացուցիչներէ ու զինուորական ցոյցերէ, Սպանո-Ամերիկեան պատերազմի ներկայացուցիչներ ալ պիտի տրուին:

Լեւելով որ սր. Բալթ. դոմէսի Հաստատութիւնն ևս նոյնօրինակ Հանդէս մը տալու կը պատրաստուի Զայկազեան Կաճառի անունին ներքեւ: Կը զգուշացնենք Հայ Հասարակութիւնն, որ Զայկազեան Կաճառը չը շփոթէ այդ Հաստատութեան հետ:

Ի Դիմաց Զայկազեան Կաճառի ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՋԱՏ ԼՍԱՐԱՆ ՆԻՒ ԵՌՐԻ

Զայկազեան Ազատ Լսարանի Ժողովը տեղի կունենայ յառաջիկայ Կիրակի (3 Դեկտեմբ.) Elks Hall Ժողովարանին մէջ Ի թիւ 19 W. 27րդ փողոց Պրոսուէյի անկիւնը: Ժողովը կը բացուի ճիշդ ժամը 8ին և կը փակուի 10ին: Լսարանի մէջ պիտի խօսին յարմար ճառախօսներ:

ԼՍԱՐԱՆԻ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ՊԱՇՏՈՆԱԿԱՆ

Ըստ որում Հոգաբարձութեանս պաշտօնավարութեան շրջանը կը լրանայ Դեկտեմբեր 31 Կիրակի օր, որոշուած է Անգլա-ամերիկեան Ընդհանուր Ժողովը գումարել Դեկտ. 2 Ծառաթ երեկոյ՝ Յանձնարարութեան Կառնախօսութեան համար, որոյ պաշտօնը պիտի ըլլայ Հոգաբարձութեան Հաստատութեան Ընդհանուր Ժողովը ընտրելու և պատրաստել ընտրելու քաղաքական ցանկ մը, որուն Համաձայն Դեկտ. 29, Ծառաթ երեկոյն գումարելի Անգլա-ամերիկեան Ընդհ. Ժողովոյ մէջ պիտի կատարուի Նոր Հոգաբարձութեան ընտրութիւնը:

Նոյն Ժողովին մէջ ինկատի պիտի առնուին նաեւ հետեւեալ խնդիրները:

Ա. Գրեթովանասան խնդիր:

Բ. Կրօնական պաշտամանց ժամանակը փոխելու խնդիր:

Գ. Դպրաց դասու կազմակերպութեան խնդիր:

Սոյն ընտրութեան մէջ միայն անոնք քուէ և ձայն պիտի ունենան, որոնք իրենց տարեկան տուրքը կը վճարեն կանխաւ:

Ուստի այն ամեն անգամ, որ մինչև ցարդ իրենց տարեկան տուրքը չեն վճարած, Հաճին շուտով վճարել:

ԱՋԳ. ՀՈԳԱԲԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

21 Նոյեմբեր, 99. Նիւ Եորք:

Կիրակի Ս. Ոսկերեան Եկեղեցի մէջ թաղ վարձարան պիտի բարոզէ Նիւթ ու նենալով՝ ՎՋԵՆ Առաջնորդական Տեղապահին մի նամակը:

ԻՐԱՒՈՒՆԻՔ

Լրագիր Ազգային և Քաղաքական Կը Հրատարակուի ամեն շաբաթաթի և Հարաբ օրերը: Տարեկան բաժանորդագրին է Ամերիկայի Համար 2 1/2 տուրք: Հասցէ՝ Redaction du Journal «IRAVOUNK», VARNA (Bulgarie)

ԿԻՐԱԿԱՆՈՐԵԱՅ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

Բնա Հայերէն կարգալ գրել շքիտցողներուն մայրենի լեզուն ուսուցանելու, և քիչ մը զփայտողներուն գիտցածներն աւելի մշակելու ու զարգացնելու գիտութիւնն մը տալու համար Կիրակեօրեայ Վարժարան մը բացուած է: Պիտի աւանդուի Հայոց լեզուի, Ուղղագրութեան, Նամակագրութեան և Թուաբանութեան դասերը:

Կանոնաւոր ուսուցչական խումբ մը պիտի ըլլայ, դասերը պիտի աւանդեն, Պ. Սուրբէն Սուրբէնեան, Պ. Ղ. Պոյաճեան և Պ. Վ. Շահէնի: Հարկ չկայ յայտարարել թէ ուսումը ձրի է:

Առ այժմ դասերը կանոնաւոր կերպով պիտի շարունակուին Թանգարանի մէջ, Կիրակի օրեր ժամը 4-5, Կէս օրէ վերջ:

Աշակերտել փափաքողները նամակաւ կամ անձամբ գիմնու են առ Պ. Վ. Շահէնի:

Կիրակեօրեայ Վարժարանի ՈՒՍՈՒՑՉԱԿԱՆ ՈՍՈՒՄԲ

ԱՌ ԶԵՆՆ

ԱՄԵՐԻԿԱՆ, ԲՍՈՒՐԱՆ, Անգլիկներէն և Հայերէն

Աշխատանք

ՊԵՏՐՈՍ Ռ. ԹՈՐՈՍԵԱՆ

Հրատարակութիւն էլ խոս Խոլմօֆ և Ընկ. Նիւ Եորք

Կը պարունակէ շուրջ 25,000 բառեր, ընտիր Ամերիկեան արտասանութեամբ և խիստ գիւրգիւրդաբար լրացատրութիւններով:

Գրին է \$2.50

Դիմել առ Պ. Ռ. Թորոսեան 364 Clinton Ave. West Hoboken, N. J.

Կըծախուի նաև խմբագրութեանս քով:

ՀԱՆԴԵՍ ՄԲ. ԲԱՐԹՈՂՈՄԵՆՈՍԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԿԱՃԱՌԻ

Ընկերութիւնն շքեղ Հանդէս մը պիտի տայ յառաջիկայ Դեկտեմբեր ամսոյ 9 ին, երեկոյն ժամը 8 ին իւր սրահին մէջ, 209 խառ 42րդ փողոց, ի նպատակ Հայ որրոց և Կաճառի: Սոյն Հանդէսին մէջ պիտի ներկայացուի «Գրեթովանասան» նախապէս զորհրդու թիւնը:

ԱՋԴ

Զայնական երաժշտութիւնը մեր մէջ ալ զարգացնելու փափաքանք, Հրուէր կը կարգաւ մեր երկրին ազգայնաց ամեն անոնք, որք ձայն ունին և արամողութիւն, որ բարեհաճին իրենց անունն ու Հասցէն Հոլմօֆ և Սորոքերիոյ:

Երբ ստանա՞մ 25 ի շաբա անուններ, պիտի հրատարակուի զիրենք ի նիւտ, և ընդհանուր որոշմամբ և կարող վարպետի մը առաջնորդութեամբ, պիտի սկսինք կանոնաւոր դասերու:

Հայկական վարժ երգեցիկ խումբ մը ունենալու օգուտներուն, երգեցողութեան ազգի պաշտօնականութեանց և քաղաքակրթութեան մէջ բռնած դիրքին նկատմամբ աւելորդ կը համարուի խօսել: Ծիւղերի սա խօսքերը կը կրուեն:

«ՉԱՐՄԱՐԻԿ ԵՐԳ ԶՈՒՆԻՆ» ՏՕՔԻ. ՅՈՎՀ. ԱՐՇԱԿՈՒՆԻ

733 Lexington Ave. N. Y.

Պ Ա Տ Կ Ե Ր Ն Ե Ր

(Մեր Կենտրոն)

Գրեց Վ. ՇԱՀԷՆԻ

Գրին 15 սէնթ:

Կը պարունակէ շուրջ վէպիկներ Հասարակական խորագրի իրական կենտրոնն առնուած:

Կը վաճառուի Նիւ Եորքի մէջ «Չայն Հայրենացի» խմբագրատան և Հայկական Ընկերացարանի՝ Սանգարանայի «Պ. Ղ. Պոյաճեանի» մօտ:

Սակաւաթիւ օրինակներ մնացած են:

ՄԱՍԻՍ

ՆՊԱՐԱՎԱՅՍՈՒ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ Ի ՊՈՍՏՈՆ

Ներսէս Մ. Թովմասեան և Մերկեր Մ. Թովմասեան կը ծանուցանենք թէ մեր 20 1/2 Hudson փողոցի նպարեկներ խոսնալով փոխադրած ենք ի թիւ 38. այն փողոցի մէջ միանալով Յովհաննէս Բարբաղեանի Հետ-այժմ շատ աւելի դիւրութեամբ ունինք ուղղակի Տանկատարանէն ապրանքներ բերելու և կը վաճառենք նաև մեծաքանակ (Հոլմօֆ): Մեր քով կը վաճառուին Ուսման պատրաստակալը, ծեծած և կորկոտ, սոսք՝ Տանկատարան աղցուած, պատեալ, սիսեա, աղի քարախ, խոյսերի պատրաստ ատճակատանի մտքուր ձեթ, այլ զնելու թարմ պանիր, տոմսթէս սալցա, խոշոր պանիր, ուրիշ շատ մը անասկներ: Ունինք հիւանդանոցի սիկարի թութ, Կ. Պոլսոյ յօտուած, լեպլեպի անասկներով: Ծննդի առթիւ բարեկամներու ստորք յարմար նուէրներ, ուրիշ տեղ չկէ կրկնար գտնել, մետաքսեղէնք, կրկնալը և փարուներ, խաճուէի տխրակն ևն: Փարձեցէք և գուցէ մնաք զրեւ ընկերութեան հասցէին: Massis Grocery Co. 38 Hudson St., Boston Mass.

ԿԸ ԾԱՌՈՒՄ

Նպարավաճառի խանութ մը, նաև նոյն խանութի ետև նոյն շէնքին մէջ Հայկական ճաշարան մը, Հայր փուռ մը, ձի մը և կուրք ստիպուած ենք ծախել՝ անհրաժեշտ երկրի երթուած պէտք զգալուս համար: Զափաւոր գնով պիտի ծախենք. փոփոքողը կրնան նամակաւ կամ անձամբ դիմել Հանեալ Հասցէին: Ա. Պլատեան, 37 Center St., Cor. Middlesex.

Ն Պ Ա Ր Մ Ա Յ Ա Ռ

Ս. Տամպուրանեան 509 2րդ Ալիւի. 28 և 29րդ փողոցի մէջ Նիւ Եորք

Տեղական և արեւելեան բազմաթիւ նպարեկներ

Հաւաքոյն տեսակ ընդհանր և մըր-գեղէններ: Եղանակին համաձայն թարմ բանջարեղէններ և պտուղներ: Առօրեայ թարմ միս:

Միրելի Հայրենակց, օրհարք և ալ կնայք Ձեր առանին ուսանելու Հայկական ճաշարանին մօտ: Սոյն գործին մէջ մեծ փարձառութիւն ունենալով, ամենալաւ ցորենէ կը պատրաստենք ընտիր պտուղներ, սր իր մաքրութեամբ և ուրիշ լաւ յատկութիւններով: ամենալաւ կանաչ արձարաններու զնահատութեան արձարանացած է: Կը պատրաստենք նաև նոյնպէս ընտիր ծեծած և կորկոտ:

Ուստի ամեն ով որ կուզէ ընտիր և արտօնաբեր կերակուր լինելու պուրջուր և ծեծած ունենալ, թող գիմէ ուղղակի մեզ: Ապագայները փոխով կը կատարուին. մանրամասն տեղեկութեանց համար պէտք է դիմել Հետեւ Հասցէին:

Ուստի, Պոլսոյ Միացեալ Ընկ. 151 ի, նիւն սի. Ուսման Տանկատարան տեսակ տեսակ ապրանքներ ալ կը ծախենք:

ՄԱՐԹԻՆ ԳԻՆՆՈ

210

Վաճառանոց տեսակ ամեն կարգի կաշ կարասեաց:

Հայրեր ստիք պատշաճագոյն տեղ չեն կրնար գտնու գինու, մասնակալ, մեթրէն, սեղան, ջիւոց, կարպետ և որ ի կարգին:

Հասցէն է՝ MARTIN KEENOW 79 Green St.; Albany N. Y.

Ա Ջ Դ

Քար փողոցի Ս. Բարթոլոմէոս և Կեղեցեոյ մէջ նախապէս կազմուած Հայկազեան Կաճառը տեղափոխուած և աւելի Հաստատ հիմնուած վրայ վերակազմուած ըլլալով՝ իւր մարզութիւնները կը շարունակէ ի թիւ 498 3րդ Ալիւի 33 և 34րդ փողոցի մէջտեղ, վերին յարկ, ամեն Ուրբաթ իրիկուններ ժամը 8 1/2 10:

Դ Ե Ր Չ Ա Կ

ՅԱԿՈՒՐ ՈՒՉՈՒՆԵԱՆ 159 խաթ, 27րդ փողոց

Թէ պատուական և թէ ատան Հանգրեւ կը փոխուէք, անունը չէ՞. — մենք սուղ կը շինենք — լայց չէ՞. մեր գործին որքա՞ն ատան ըլլալը ատեն մը գործածուելէն ետք միայն կրնանք հատկաւ պատրաստելու զարմը անարժէք ապրանքի տուած ըլլալու զղջումը չին ու զեր ունենալ և նոյն ատեն լաւ ճաշակ մը ունին, անգամ մը մեզի հանդիպելուն համար ուրախ պիտի ըլլան: Մենք զուտ անգլիական ապրանք միայն կը գործածենք:

Ուրիշ տեղերու վրայ Հարկերին քառասուն ատան պատրաստի Հանգրեւ ալ կը ծախենք. նաև կը նորագեցնք, կը մաքրենք, կը ներկենք և կարգուկենք:

ԿԸ ԾԱՌՈՒՄ

Քարակցի Յակոբ Կանճոսեան, որուն ուր ըլլալը շուրս սարկիներ ի վեր յայտնի չէ, և կորսուած անցեալ ամսուն Հայրենիքէն եկած ըլլալով՝ կը խնդրուի անոր հասցէն Հոլմօֆ և Ա. Տամպուրանեան:

NEW YORK BULGOOR MANUFACTURING CO.

226 TO 232 Clinton St. Hoboken n. J.

Ընկերութիւնն կենտրոն անոնք նորաւոր կարգապարտութեանց շուրջիւ պատրաստուելու ատ մեզ, բնա շի պիտի զըլանուն արգէնը զտաւելու համար միշտ N. Y. Bugloor Co. ի գիմէ՝ նկատելով նաև մեր խիստ գիւրգիւրդ քիմիկներու արգանքները: Կրնանք նաև արտադրող գործաւորաց ամենափորձառուներն ունինք:

Լիւսոյն ենք թէ՛ ամեն անոնք որ ունին մեր ջանքեր զնահատելու շափ վրաստանութիւնն առ մեզ, բնա շի պիտի զըլանուն արգէնը զտաւելու համար միշտ N. Y. Bugloor Co. ի գիմէ՝ նկատելով նաև մեր խիստ գիւրգիւրդ քիմիկներու արգանքները: Կրնանք նաև արտադրող գործաւորաց ամենափորձառուներն ունինք:

Ինչ ինչընտիր մէջ եղող յաճախորդք կրնան իրենց գործը ևս ստանալ Տիար Սորոքուզ լեանէ, կրնա արտադրող գործաւորացի շի գտնուի. իսկ միւս նահանգներէն եղողներ կրնան դիմել ուղղակի ընկերութեան Գանճապետին Տիար Ս. Կ. Մովիկեանին:

ԱՋԴ

Քարակցի Յակոբ Կանճոսեան, որուն ուր ըլլալը շուրս սարկիներ ի վեր յայտնի չէ, և կորսուած անցեալ ամսուն Հայրենիքէն եկած ըլլալով՝ կը խնդրուի անոր հասցէն Հոլմօֆ և Ա. Տամպուրանեան:

ԱՋԴ

Քարակցի Յակոբ Կանճոսեան, որուն ուր ըլլալը շուրս սարկիներ ի վեր յայտնի չէ, և կորսուած անցեալ ամսուն Հայրենիքէն եկած ըլլալով՝ կը խնդրուի անոր հասցէն Հոլմօֆ և Ա. Տամպուրանեան: